

★ Kolegium Ministerstwa Przemysłu Ciężkiego pozytywnie oceniło wykorzystanie licencji dla rozwoju przemysłu krajowego ★ W błyskawicznym terminie zobowiązał się przemysł odzieżowy dostarczyć handlowi nowości odzieżowe z nowego tworzywa crimplenu ★ Porozumienie berlińskie znajduje się nadal w centrum uwagi opinii światowej ★ W drugim dniu działania giełdy po zarządzeniach Nixona notowano dalszy spadek kursu dolara ★ Z Irlandii Północnej wyemigrowało już 10 tys. uchodźców ★ Już jutro zabrzmi pierwszy sygnał w Sopocie.

## Drugi dzień pobytu parlamentarzystów wietnamskich

Wtorek 24 bm. był drugim dniem pobytu w Polsce delegacji Zgromadzenia Narodowego Demokratycznej Republiki Wietnamu.

W godzinach porannych członkowie delegacji złożyli kurtuazyjną wizytę marszałkowi Seimu — Dyzmiej Gajajowi.

Następnie odbyły się rozmowy parlamentarzystów wietnamskich z grupą posłów. Rozmowy dotyczyły wymiany doświadczeń oraz informacji na temat działalności i metod pracy parlamentarzystów obu krajów.

## Rząd NRF pozytywnie ocenia porozumienie berlińskie

We wtorek we wczesnych godzinach popołudniowych odbyło się w Bonn posiedzenie rządu NRF pod przewodnictwem kanclerza Brandta. Przedmiotem obrad jest wstępne porozumienie przedstawicieli czterech wielkich mocarstw w sprawie Berlina zachodniego. Wtorkowe posiedzenie rządu miało przygotować posiedzenie gabinetu federalnego w środę, które sformułuje pierwsze oficjalne stanowisko rządu federalnego wobec osiągniętego w poniedziałek 23 bm. przez ambasadorów czterech wielkich mocarstw wstępnego porozumienia. Rząd federalny — jak zakomunikowano — przedstawił swe oficjalne stanowisko po opublikowaniu tekstu porozumienia.

Kancelarz NRF, Willy Brandt, określił osiągnięcie przez ambasadorów czterech mocarstw wstępnego porozumienia w sprawie Berlina zachodniego jako „bardzo doniosły tymczasowy rezultat” polityki rządu federalnego.

## Echa porozumienia w sprawie Berlina zach.

Wstępne porozumienie przedstawicieli czterech wielkich mocarstw w sprawie Berlina zachodniego, do którego doszło w poniedziałek, stało się tematem wypowiedzi kół oficjalnych Bonn, Waszyngtonu i innych stołic oraz przedmiotem komentarzy wczesnych dzienników. Podkreśla się w nich pozytywne znaczenie tego porozumienia dla rozwiązania innych problemów europejskich.

Partie koalicyjne rządowej wyraziły swoje zadowolenie z osiągniętego porozumienia wielkiej czwórki w sprawie Berlina zachodniego, natomiast opozycja nadal zachowuje się z rezerwą. Wczoraj we wczesnych godzinach popołudniowych zebrał się gabinet zachodniemiecki pod przewodnictwem kanclerza Willy Brandta. Jedynym tematem posiedzenia jest wynik rokowań czterech wielkich mocarstw na szczycie ambasadorów w sprawie Berlina zachodniego.

Przywódca prawicowej skrajnej zachodniemieckiej chadecji przewodniczący CSU F. J. Strauss nawiązuje do osiągniętego porozumienia starając się pomniejszyć jego znaczenie i zapowiedział krytyczne ustosunkowanie się do niego.

W wywiadzie telewizyjnym minister spraw zagranicznych NRF, W. Scheel oświadczył, że nie widzi żadnych powikłań w trudnościach w przyszłych rokowaniach dotyczących Berlina zachodniego i zapowiedział

## Spadek kursu dolara w Europie

W drugim dniu pracy europejskiej giełdy walutowych, otwartych w poniedziałek po tygodniowej przerwie, notowano dalszy spadek kursu dolara. Wartość waluty amerykańskiej spadła w stosunku do funta brytyjskiego, franka francuskiego w operacjach finansowych, franka szwajcarskiego i belgijskiego, holenderskiego guilderu, włoskiego liry i austriackiego szylinga. Szczególnie duży spadek kursu dolara nastąpił w poniedziałek w stosunku do marki zachodniemieckiej. Wartość jej w porównaniu z majem br. kiedy po raz pierwszy wprowadzono w NRF płynny kurs marki, wzrosła o 7,8 procent.

Tymczasem w Japonii w związku ze zdecydowanymi wypowiedziami kół rządowych, stwierdzającymi, że jen japoński

A



## Co dały zakupy licencji w przemyśle ciężkim?

W minionym roku przemysł ciężki korzystał w znacznie większym niż poprzednio stopniu z licencji oraz pomocy technicznej z zagranicy i to zarówno z krajów socjalistycznych, jak i kapitalistycznych.

Zwiększony zakup licencji i zastosowanie ich w produkcji przyniosło w efekcie podniesienie poziomu nowoczesności wie-

## Pogrzeb J. Gerharda

Pogrzeb redaktora Jana Gerharda odbędzie się w środę 25 sierpnia br. o godz. 15 w Alei Zasłużonych na Cmentarzu Komunalnym (dawny Wojskowy) na Powązkach.

Wystawienie zwłok w domu pogrzebowym cmentarza o godzinie 14.

możliwie szybkie podjęcie wysiłków zmierzających do zawarcia porozumienia z NRD.

Rząd amerykański — oświadczył w poniedziałek rzecznik Departamentu Stanu, Robert Mc Closkey — uważa projekt porozumienia w sprawie Berlina zachodniego za „krok na przód, a zarazem za krok ważny i zachęcający”.

Rzecznik prasowy Departamentu Stanu dodał, że porozumienie w sprawie Berlina zachodniego pozwoli na „wyeliminowanie przyczyn napięcia w Europie”. Jego zdaniem osiągnięcie wstępnego porozumienia stanowi początek pierwszej fazy rokowań w tej sprawie. Drugą fazą będą rokowania między państwami niemieckimi, a trzecią — formalne podpisanie protokołu przez reprezentantów czterech wielkich mocarstw. Zaznaczył on przy tym, że protokół ten prawdopodobnie nie będzie wymagał ratyfikacji senatu amerykańskiego.

Wszystkie informacje napływające z giełd światowych świadczą o utrzymującej się niepewności i coraz większym chaosie na rynku walutowym. W kołach finansowych Europy zachodniej nadal ocenia się bardzo krytycznie politykę USA oraz wspólnego rynku. Wątpliwość jest także odpowiedzialne organy Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej do wypracowania konkretnych propozycji, które pozwoliłyby na ustalenie wspólnego stanowiska krajów szóstej na zapowiedzianym na 13 września posiedzeniu ministrów finansów. Wszyscy podkreślają, że nie może się ono zakończyć fiaskiem, podobnie jak poprzednie spotkanie, gdyż groziłoby to wręcz załamaniem się wspólnego rynku.

Wobec tego, że nie zostanie zrewalutowany, spekulanci rozpoczęli ponowne wykupowanie dolarów. Był to spokojny popyt, bank tójkijski musiał sprzedać we wtorek 110 mln dolarów.

Wszystkie informacje napływające z giełd światowych świadczą o utrzymującej się niepewności i coraz większym chaosie na rynku walutowym. W kołach finansowych Europy zachodniej nadal ocenia się bardzo krytycznie politykę USA oraz wspólnego rynku. Wątpliwość jest także odpowiedzialne organy Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej do wypracowania konkretnych propozycji, które pozwoliłyby na ustalenie wspólnego stanowiska krajów szóstej na zapowiedzianym na 13 września posiedzeniu ministrów finansów. Wszyscy podkreślają, że nie może się ono zakończyć fiaskiem, podobnie jak poprzednie spotkanie, gdyż groziłoby to wręcz załamaniem się wspólnego rynku.

Cena 50 gr

Łódź, środa 25 sierpnia 1971 r.  
Rok XXVII Nr 201 (7173)

## DZIENNIK ŁÓDZKI

## Co dały zakupy licencji w przemyśle ciężkim?

lu ważnych wyrobów, a w niektórych przypadkach unowocześnienie nawet całych branż. Przykładem może być uruchomienie na licencji angielskiej produkcji turbin o mocy 123 MW, a następnie 200-megawatowych turbin na licencji radzieckiej. Stworzyło to podstawy do powstania w Polsce nowoczesnego przemysłu budowy urządzeń energetycznych, który nie tylko zaspokaja potrzeby krajowej energetyki, ale buduje też całe elektrownie za granicą, m. in. w Indiach, Jugosławii i Bułgarii.

Duże znaczenie dla podniesienia atrakcyjności naszych statków na zagranicznych rynkach miał rozwój produkcji silników okrętowych na licencjach znanych firm.

Do przedsięwzięć o szczególnie dużej wadze należy również opanowanie przez fabrykę „Pamp” w Cieplicach produkcji nowoczesnych maszyn papierniczych na licencji międzynarodowego koncernu „Wamsley-Beloit”. Warto też wspomnieć o opanowaniu w bardzo krótkim czasie produkcji licencyjnych nożyków do gołeniska „Polsilver”.

Problemy związane z dotychczasowym wykorzystaniem licencji i sprawy polityki licencyjnej w obecnym 5-leciu były 24 bm. tematem kolegium Ministerstwa Przemysłu Ciężkiego. Stwierdzono, że zakupione w latach 1966—1970 licencje zostały przez resort spłacone zwiększeniem eksportu nowoczesnych wyrobów i przyczyniły się w znacznym stopniu do zmodernizowania technologii wytwarzania w wielu dziedzinach przemysłu ciężkiego. Większość licencji została przy tym wykorzystana w stosunkowo krótkim czasie.

Sredni czas od momentu zawarcia kontraktu do podjęcia licencyjnej produkcji wynosi w resorcie ok. 2 lat, a w niektórych przypadkach okres ten skrócono do 1 roku. Są jednak również wyroby licencyjne, jak np. wytłaczarki ślimakowe do przetworstwa tworzyw sztucznych, których uruchomienie znacznie się wydłużyło.

Za ujemne zjawisko uznano za małą w stosunku do możliwości posiadanej zaplecza naukowo-technicznego sprzedaż własnych licencji. Postulowano też zwiększenie udziału tego zaplecza w doskonaleniu produkcji licencyjnej, podając jako przykład własnego działu w tej dziedzinie prace nad udoskonaleniem 200-megawatowej turbiny w elbląskim „Zamechu”. Stała współpraca i wymiana doświadczeń przy modernizacji turbiny z licencjo-dawcą — leningradzką fabryką turbin — przynosi wyraźne korzyści obu partnerom.

W obecnym 5-leciu przemysł

## 3 stopnie na Kasprowym

Gwałtowne, ochłodzenie nadciągnęło również w Tatrach. 24 bm. dyżurny meteorolog na Kasprowym Wierchu, notował temperaturę 3 stopnie, w Zakopanem słupek rzezi spadł do plus 8 stopni.

Po ostatnich upałach, które również pod Giewontem dochodziły do 30 stopni, obecny atak chłodu wystraszył przede wszystkim turystów na campingach.

ciężki zamierza w jeszcze większym niż dotychczas stopniu korzystać z dobrych doświadczeń zagranicznych. Są bowiem dziedziny wytwórczości, w których opieranie się wyłącznie na własnych rozwiązaniach technicznych byłoby tylko stratą czasu i pieniędzy. Warunkiem umiętnego korzystania z licencji i pomocy technicznej zagranicy — jak to podkreślił przewodzący obrady wiceminister Franciszek Adamkiewicz — musi być jednak przede wszystkim pełne rozeznanie własnych możliwości oraz nieustanne śledzenie najlepszych osiągnięć techniki światowej w interesujących dziedzinach.

Kolegium oceniło również wyniki tegorocznej pracy resortu. Są one pomyślne, a pełne wykonanie rocznego planu produkcji, eksportu, inwestycji i akumulacji jest w przemyśle ciężkim zadaniem zupełnie realnym.

## Już jutro pierwszy sygnał festiwalowy w Sopocie

26 bm. wieczorem sygnał festiwalowy otworzy XI Międzynarodowy Festiwal Piosenki w Sopocie, a w blaskach jupiterów wystąpią uczestnicy „Dnia Międzynarodowego”. Ostatnie dni przed rozpoczęciem festiwalu poświęcone są intensywnym próbom piosenkarzy z Opery Leśnej. Odbędzie się one bez przerwy od rana do późnego wieczora z udziałem połączonych orkiestr Polskiego Radia i Telewizji pod dyrykcją Henryka Debicha i Ireneusza Wikarka. Orkiestry muszą opanować ponad 100 utworów, które zostaną wykonane w czasie „dnioowego maratonu piosenki”. Niektórzy z wykonawców przywieźli partytury piosenek dopiero w ostatniej chwili, dotyczy to zwłaszcza utworów „dnia płytowego” i obecnie są one przegrywane na próbach.

Członkowie orkiestry nie mają wytępienia nawet w nocy. Z wtorku na środę, prawie do świtu, nagrywać będą wybrane piosenki tegorocznego festiwalu, które już w dniu inauguracji XI MFF ukażą się na long-playu „Polskie Nagrania”.

Równoległe z programami trwają przygotowania organizacyjne do

Pracownia socjologiczno-psychologiczna wrocławskich Zakładów Elektronicznych „Elwro” przeprowadziła ostatnio interesujące badania na temat zmęczenia i zaburzeń nerwowych wśród załogi. Przychońnia przyzakładowa sygnalizowała bowiem o licznych wśród pracowników przypadkach schorzeń typu nerwicowego. W sukurs lekarzom pospieszyli psycholodzy i socjolodzy, badając przyczyny oraz skutki zmęczenia i nerwicy wśród młodej załogi fabryki komputerów.

Badania ankietowe i testowe przebiegały w trzech etapach: najpierw pracownicy „Elwro” wskazywali, co ich najbardziej denerwuje w pomieszczeniu, w którym wykonują swoją pracę. W tym celu wypełniali oni specjalny kwestionariusz z kilkudziesięciu wariantami odpowiedzi. W drugim etapie badań socjolodzy i psycholodzy badali

## Już we wrześniu w sklepach

W Łodzi odbyła się 24 bm. giełda towarowa przemysłu odzieżowego, na której zaofertowano do sprzedaży konfekcje wykonane wyłącznie z importowanych materiałów. Złote zakłady „Cora”, „Modena”, „Dana”, „Latona”, „Damiana”, „Jarkon”, przedstawiły do kontraktacji 50 modeli efektownych sukienek, garsonek, spodni, spodni, kombinizonów i płaszczy przejściowych z dzianin crimplenowych, a także jesienno-zimowe płaszczyki ze sztucznych futer. Ubioru te będą szyte w krótkoseryjnej produkcji modelowej.

Oferta spotkała się z dużym zainteresowaniem handlu tym bardziej, że przemysł zobowiązał się przedstawić ubiory dostarczyć odbiorcom już we wrześniu, a więc w błyskawicznym terminie. Sprzedano wszystko — w sumie około 100 tys. sztuk różnego rodzaju ubiorów. Pokryło to jednak zaledwie część zgłoszonych zamówień. Znacznie większe ilości odzieży z importowanych materiałów przemysł będzie oferował handlowi na IV kwartał br.

Pierwsze dostawy konfekcji z zagranicznego crimplenu i sztucznych futer znajdują się już w przyszłym miesiącu w sklepach największych miast — Warszawa, Łódź, Katowice, Poznań,

Wrocław i Kraków. Następne dotrą do wszystkich województw.

## O bezpieczną drogę dziecka do szkoły!

Za kilka dni ok. 5 mln dzieci rozpocznie naukę w szkołach podstawowych. Jest wśród nich ponad 530 tys. siedmiolatków — tych, którzy po raz pierwszy przekroczą szkolną bramę. Zapewnia się dzieciom nie tylko szkolne mury, ale również ulice w miastach i wiejskie drogi. Znowu stanie się w pełni aktualne hasło: „Uwaga — stop! Dziecko na drodze”. Przypomnijmy, że wśród tych, którzy zginęli w br. — ok. 440 nie przekroczyło 14 roku życia. W ciągu pierwszych 6 miesięcy br. zginęło w wypadkach drogowych 346 dzieci, a ponad 2.100 odniosło obrażenia! Przed rozpoczęciem szkolnych wędrówek podjęto wiele inicjatyw służących zwiększeniu bezpieczeństwa dzieci na drogach.

## 10 tys. uchodźców z Irlandii Północnej

Reakcja ulsterska, popierana przez rząd brytyjski, odmawia politycznego rozwiązania problemu Irlandii Północnej i zamierza nadal stosować surowe represje wobec członków ruchu na rzecz przyznania praw obywatelskich wszystkim mieszkańcom Ulsteru.

Świadczą o tym wtorkowe wystąpienie premiera Północnej Irlandii, Brina Faulknera w Parlamencie. Oświadczył on, że przyjęcie ustawy o nadzwyczaj-

nych pełnomocnictwach, przewidującej aresztowania i więzienia bez sądu, podyktowane było jakoby „znacznym pogorszeniem się sytuacji” w Ulsterze.

Przyznał on wprowadzić, że prowadzona przez jego rząd polityka represji, nie rozwiąże problemu Ulsteru, lecz równocześnie podkreślił, że rząd będzie nadal surowo rozprawał się z tymi wszystkimi, którzy „naruszają spokój”.

Tym samym rząd Faulknera, licząc na pełne poparcie ze strony brytyjskich sił okupacyjnych, nadal zaostrza represje.

Tysiące mieszkańców dzielnic katolickich ucieka przed represjami do sąsiedniej Irlandii. Liczba uchodźców przekroczyła już 10 tys. osób.

Wiele rejonów Belfastu, Londonderry i innych miast Ulsteru, obrócone jest w ruinę. Rząd brytyjski liczy się z możliwością wysłania do Irlandii Północnej dalszych oddziałów wojskowych.

## Pierwszoplanowym zadaniem rozwój przetwórstwa ropy

Zwiększenie przetwórstwa ropy naftowej i gazu ziemnego jest pierwszoplanowym zadaniem naszego przemysłu chemicznego, ma bowiem kluczowe znaczenie dla rozwoju nowoczesnej gospodarki.

Pozłom zużycia produktów naftowych jest w naszym kraju nadal bardzo niski, chociaż w ostatnim 5-leciu podwoił się przerob ropy.

Aby choć w części sprostać potrzebom przewiduje się w bież. 5-leciu blisko dwukrotne zwiększenie przerobu ropy naftowej. W 1975 r. ma on wynieść ok. 14 mln ton.

Łączne nakłady inwestycyjne na przerob ropy, rozwój produkcji włókien chemicznych,

produkcję i przetwórstwo tworzyw sztucznych, kauczuków i gumy wyniosła w tym okresie ponad 67 mld zł, co stanowi 70 proc. ogółu nakładów przeznaczonych na rozwój polskiej chemii. Zbuduje się za nie nowe obiekty rafinerijne i petrochemiczne oraz rozbuduje i zmodernizuje wiele istniejących.

Największym poligonem inwestycyjnym chemii pozostanie Plock, gdzie niedawno oddano do użytku trzecią z kolei wielkie instalacje destylacji ropo-wielozę (rafinerii) i reformingu (działu uszlachetniania benzyny i olejów). W latach najbliższych przybędą tu dalsze, czwarte obiekty tego typu (Dalszy ciąg na str. 2)

## Ludzie i komputery

stopień nasilenia objawów nerwicowych; przeprowadzali także z każdym badanym pracownikiem rozmowy na temat istniejących w pracy trudności. W trzecim etapie pracochłonnych, trwających ponad rok badań, prowadzone rozeznanie na temat przebiegów chorób, sytuacji rodzinnej i materialnej, warunków odpoczynku po pracy, pożytku żywnościowego itd.

Rezultaty badań wykazały, że w nowoczesnej fabryce przemysłu elektronicznego zmęczenie i nerwice wynikają z niedomogów organizacji i warunków pracy. Lista przyczyn zaburzeń nerwowych związanych z pracą zawodową jest dość długa.

Jako najczęstsze przyczyny powodujące rozdrażnienie i zmęczenie w pracy, pracownicy wymieniali: nierytmiczny tok produkcji, niedostateczne zaopatrzenie materiałowe, złą kooperację między poszczególnymi

mi wydziałami, niewłaściwą organizację pracy, odrywanie ich do tzw. pilniejszych prac, niesprawiedliwe rozdzielanie nagród i awansów, niedostateczne kwalifikacje przełożonych, ciasnotę i hałas na stanowiskach pracy, brak dobrej informacji o sprawach zakładów, monotoność produkcji i taksówowej.

Przeprowadzone w zakładach „Elwro” badania wykazały, że w nowoczesnej fabryce przemysłu elektronicznego zmęczenie i nerwice wynikają z niedomogów organizacji i warunków pracy. Lista przyczyn zaburzeń nerwowych związanych z pracą zawodową jest dość długa.

Jako najczęstsze przyczyny powodujące rozdrażnienie i zmęczenie w pracy, pracownicy wymieniali: nierytmiczny tok produkcji, niedostateczne zaopatrzenie materiałowe, złą kooperację między poszczególnymi

mi wydziałami, niewłaściwą organizację pracy, odrywanie ich do tzw. pilniejszych prac, niesprawiedliwe rozdzielanie nagród i awansów, niedostateczne kwalifikacje przełożonych, ciasnotę i hałas na stanowiskach pracy, brak dobrej informacji o sprawach zakładów, monotoność produkcji i taksówowej.

Przeprowadzone w zakładach „Elwro” badania wykazały, że w nowoczesnej fabryce przemysłu elektronicznego zmęczenie i nerwice wynikają z niedomogów organizacji i warunków pracy. Lista przyczyn zaburzeń nerwowych związanych z pracą zawodową jest dość długa.

Jako najczęstsze przyczyny powodujące rozdrażnienie i zmęczenie w pracy, pracownicy wymieniali: nierytmiczny tok produkcji, niedostateczne zaopatrzenie materiałowe, złą kooperację między poszczególnymi







## Mieszkania „delikatesowe“

Mieszkania „delikatesowe“ — to w naszych warunkach — mieszkania w bloku typu „Dąbrowa-70“. Wiek, rozkładowe, z balkonami, od mieszkań M-3 wzwyż — wydzielone od łazienki WC, kuchnie z oknem, o powierzchni sięgającej 8 m kw., niemałe przedpokoje z miejscami na szafy. Można w nim zamieszkać, nie zakładając w chwili wprowadzania się, konieczności przeprowadzki za 2—3 lata ze względu na ciasnotę. Taki jeden delikatesowy blok oddano w połowie ub. roku przy ul. Tatrzańskiej. Blok ten ma oczywiście usterki, o których dzisiaj pisać nie będziemy.

„Dąbrowa-70“, jest dobra funkcjonalnie. Wykonawcy nie chcą jej też „skopać“. Natomiast po oddaniu tego pierwszego bloku rozpoczęto następny eksperyment — te same mieszkania, ale już w domu 11-kondygnacyjnym. Niecałe 500 izb do oddania w bieżącym roku.

Rozpoczęto także starania o zezwolenie na wielokrotne powielanie tego bloku. Zanim władze ogórne (godny lepszej sprawy opór stawiali tutaj Ministerstwo Gospodarki Komunalnej) wyraziły na to zgodę, musiał minąć gruz dzień i luty. W czerwcu Łódź uzyskała zgodę na budowę „Dąbrowy-70“.

Przedsiębiorstwo, które wybudowało „Dąbrowę-70“ zdążyło do tej pory (nie miało bowiem prawa postąpić inaczej) rozpocząć budowę ponad 7 tys. izb w starym typie tzw. „Dąbrowa-64“ („Delikatesowe“ mieszkania będzie oddawać dopiero w roku przyszłym).

Byliśmy ostatnio w oddanym niedawno bloku przy ul. Gagarina 9 (budowało LPM nr 1). Rozmawialiśmy z lokatorami. Do kuchni w każdym typie mieszkania wchodzi się z pokoju. M-3 ma pokoje w anfiladzie; mniejszy z nich to raczej składzik lub komórkę. M-2 nie mają balkonów, a w M-2 mieszkają małżeństwa na pewno nierozwojowe, przeważnie emeryci. Jedną z mieszkanki, starszą pani tłumaczy:

— Siedzę na tym trzecim piętrze jak uwięziona. Posiedziabym sobie na balkonie, a tu nie ma. A z windą różnie bywa. Raz chodzi, raz nie. Nasz blok jest taki a nie inny — tłumaczy lokatorzy. — bo my jesteśmy z kwaterek. Spółdzielcy potrafili sobie wywalczyć rozkładowe

### Co z „Casanovą“?

Jeśli chodzi o noce lokalne Łódź jest przysłówiową pustynią. Tym bardziej przykre jest to, iż nie potrafimy znaleźć wykorzystać lokal, które posiadamy.

Na skandal zakawa sprawa remontu „Casanovy“ — remontu, który... się jeszcze nie rozpoczął! Łódzki Zarząd Kln, w którego gestii leżał remont kina, „Włókniarz“ do chwili obecnej nie uporządkował terenu restauracji, która służyła za plac budowy dla kina. W tej sytuacji LZG Restauracje rzecz oczywista nie mogą rozpocząć remontu „Casanovy“. Lokali więc stoi nieczynny — i kto wie jak długo jeszcze? (W. W.)

które nazwaliśmy „delikatesowymi“ tan. „Dąbrowę-70“. Nie po to walczyliśmy o zgodę na jej budowę, by teraz, skoro już ją posiadamy, nie wykorzystywać możliwości dania ludziom lepszych mieszkań...

Wydaje nam się, że ciągną nas w dół stare przyzwyczajenia i nawyki z tamtych lat — chodzenia po najmniejszej linii oporu. Wygląda teraz tak, że biliśmy się o szansę, której nie potrafimy od razu wykorzystać.

A. PONIATOWSKA

## „4 x Lenin“

Wczoraj w Elektrocieplowni im. Lenina w Łodzi odbyło się spotkanie przedstawicieli organizacji ZMS Kopalni im. Lenina z Wesołej, Hutty im. Lenina z Nowej Huty i Stoczni im. Lenina z Gdańska. Miało ono na celu wytyczenie planu współpracy, wspólnych kierunków działania młodzieży czterech różnych zakładów noszących imię wielkiego wodza rewolucji. Akcja nosząca nazwę „4 x Lenin“ ukuł się w ramach realizacji hasła: „Jakość“, „Eksport“, „Nowoczesność“, „Bezawaryjność“.

Na spotkanie przybyli przedstawiciele władz partyjnych,

### Odnaczenia państwowe dla zastrzonych

Wczoraj w Prezydium RN m. Łódź odbyła się dekoracja zasłużonych państwowymi Orderem Odrodzenia Polski otrzymani: Z. CIEKLIŃSKI — wojewódzki konserwator zabytków, J. KALISZ — lekarz, P. KARASZEWSKI — działacz TPP-R, W. KOZAK — kierownik księgarń, J. LUBOWICKI — dyrektor pracowni konserwacji zabytków, J. PIASKOWSKA — nauczycielka, Z. SKAŁSKA — nauczycielka. Ponadto 11 osób otrzymało Złote, 20 — Srebrne, i 6 Brązowe Krzyże Zasługi. k.

### Komentujemy

Kilka dni temu zamieściliśmy w „DL“ list Czytelnika, w którym informował on, że w jednym z 3 odwiedzonych przez niego sklepów rybnych nie mógł nabyć potrzebnego mu sprzętu, ponieważ sklepy te były zamknięte. W jednym z nich przeprowadzano remonty, w drugim odbywało się przyjęcie towaru, a w trzecim — coś tam jeszcze...

Sklepy tego typu można w Łodzi policzyć na palcach jednej ręki. Toteż, gdy w jednym z nich — w pełni sezonu, na początku lipca — zamierzano przeprowadzić remont, kierownik zaoponował motywując to następująco:

„Normalnie targuję dziennie 1.500—3.000 zł. W sezonie — czerwiec, lipiec i I połowa sierpnia — obrót wynosi 8.000 zł, a nawet więcej. Zarobki moje są częściowo uzależnione od obrotów. Proszę więc nie robić remontu w sezonie“.

Wyszło na to, że „mówił działo do obrazu“. Przypisy mówią, że remont przeprowadza się raz na 3 miesiące — odpowiedziano kierownikowi sklepu i na początku lipca zamknięto sklep, by oddać go we władanie komisji spisowej.

Droży handlowcy i wszyscy „za siebie“, którzy ustawiają aparat handlowy w mieście. Przypisy mówią, że remont sporządza się raz na 3 miesiące — zgoda. Znaczący to, że nie co kwartał. Dlaczego więc zamknięcie na przelomie II i III kwartału w pełni sezonu — jeden ze sklepów z artykułami wybitnie sezonowymi?

Nie rozpisywalibyśmy się tak na ten temat, gdyby rzecz cała sprowadzała się tylko do sklepów rybnych. Od kilku lat jednak obserwujemy, że w Łodzi sezon szkolny np. staje się okazją do przeprowadzenia remontów w wielu sklepach papierniczych, księgarskich, odzieżowych (sprzedających ubranka dla dzieci i młodzieży), obuwniczych i skórzanich (teczki, tornistry, worki). W o-

## Frontem do klienta

kresie przedurlopowym nalożym wywieszki „remonty“ spotyka się na drzwiach sklepów z artykułami sportowymi (hamaki, rowery — leżaki, hamaki, wiatrowki, dresy itp.).

Czy naprawdę tak trudno jest zorganizować kontrolę w sklepach, by nie wyłączać z codziennej pracy sklepów akurat potrzebnych w okresie przed sezonem (np. szkolnym) lub w pełni sezonu? Przecież sieci placówek w Łodzi daleko jeszcze do doskonałości. Przy pełnej ich gotowości klienci mają dosyć trudności z zaopatrzeniem się w sezonowe potrzebne im artykuły. Po co więc im to jeszcze utrudniać? (wit)

### NTU odpowiada

TRENINGI JUDO W „RESURSIE“

SLAWOMIR B.: Chciałbym uprawiać judo, ale nie wiem, który klub prowadzi tę sekcję i czy treningi są bezpłatne.

RED.: Będzie pan mógł zrealizować swoje marzenia, zapisując się na kurs samboobrony, który organizuje właśnie TKKF, ul. Zakątna 28. Treningi są bezpłatne, ale opłacić trzeba członkostwo TKKF, którego składka miesięczna wynosi 40 zł. Sekcja judo prowadzi również Zrzeszenie Klubu Sportowego „Resursa“, ul. Kilińskiego 123. Przyjmuje ona jednak zapisy młodzieży tylko do lat 14. Starsi, którzy chcieliby ćwiczyć w tym klubie, muszą przejść najpierw początkowy kurs samboobrony i dopiero wtedy mogą kontynuować treningi w „Resursie“. (s)

### Dom otwarty

Przedstawiciele komitetu domowego z ul. Nowotki 3 zwrócili się do nas z prośbą o interwencję. Posesja ta jest zamieszkała przez 75 lokatorów. Jednocześnie dłuższego czasu dom przy ul. Nowotki 3 stał się „domem otwartym“. Na noc brama nie jest zamknięta, skłagała tu wszelkiego rodzaju męty z pobliskiej kawiarni zakłócając spokój mieszkańców. W jednym z mieszkań na drugim piętrze zbierają się pijacy i urządzają awantury. Dzielnicy z KM MO Śródmieście, do którego zwracali się o pomoc przedstawiciele komitetu domowego, zbyt mało interesuje się tą posesją.

Nie pomagają także interwencje w administracji MZBM Śródmieście. Gospodarze domu tłumaczą, że dopóki nie znajdą pomieszczenia zastępczego dla byłego dozorczy — który blokuje mieszkanie służbowe, dopóty brama nie będzie zamknięta na noc.

Kto więc wreszcie zajmie się domem przy ul. Nowotki 3? (J. Kr.)

### Miejskie wakacje dzieci

Zakończyły się trwające od 1 lipca letnie turnusy wakacyjne na których przebywali w Łodzi dzieci z woj. łódzkiego. Łącznie miasto zwiędziło 1.630 dzieci i młodzieży. Przeciętnie po 200 osób w turnusie poznało przez 5 dni życie wlokienniczej stolicy Polski. Mil przyszybie zwiedzały zakłady przemysłowe, zabytki, uczestniczyli w spotkaniach z aktorami itp. Na zakończenie każdego turnusu odbywały się zgaszadule na których „zagranicznici“ goście wykazywali się dobrymi wiadomościami o naszym mieście. (J. W. W.)

### Remontowy żółw w hotelu

W Łodzi nie jest łatwo znaleźć nocleg w hotelu. Przedstawiciele remontu kapitałny hotelu „Polonia“ wpłynął ujemnie na i tak niedostateczny stan posiadanych łóżek hotelowych. Z kwatery prywatnych tylko w I półroczu br. skorzystało 2389 osób. W kwartałach tych jest zaledwie 359 łóżek.

Dopiero w przyszłym roku przewiduje się oddanie do użytku po kapitalnym remoncie hotelu przy ul. Hutowa na 270 łóżek. Niestety, już dziś zachodzi obawa, że remont hotelu

„Polonia“ nie zostanie w terminie ukończony. Organizowanie nocy noclegowe na budowie wykazywały całkowity brak koordynacji robót ze strony MPRB nr 1.

W celu podniesienia jakości świadczonych usług przez miejskie hotele otwarto kasę wymiary walut zagranicznych w hotelu „Savoy“, zatrudniono w nim brygadowego oraz usprawniono pralnie bielizny przez wyposażenie istniejącej pralni w szusarkę i specjalną prasownicę. (Jkr)

## Trudno korzystać z „Lolu“ przy pomocy „Orbisu“

Kasy biletowe „Orbisu“. Przy okienkach sprzedających bilety kolejowe na trasy zagraniczne i krajowe długie kolejki. Przy kasie biletów lotniczych luz. Nie dziwnego. W okienku wywieszka o lakonicznej treści: „Z powodu braku przydziału miejsc z PLL „Lot“, biletów lotniczych krajowych nie zatławiamy. Przepraszamy“.

A jak wyglądają usługi w zakresie lotów zagranicznych? Pytamy o możliwość zakupu biletów (spodnasz miesięcznym wyprzedzeniem) z Warszawy do kraju, z dwiema przesiadkami w Sofii i Budapeszcie. Owszem można w Łodzi wykupić bilety na październik, ale tzw. „otwarte“ wymagające za granicą starań o rezerwację. Całe ryzyko ponosi więc — zapłaćwszy za bilet — klient. Rezerwacja na konkretny prze-

lot wymaga bardzo skomplikowanych uzgodnień „Lotu“ z zagranicznymi towarzystwami lotniczymi, a efekty mogą być wątpliwe.

Wyjaśniamy obie sprawy u kierownika centralnego biura sprzedaży i rezerwacji „Lotu“ w Warszawie. Pan K. Nowicki wyjaśnia nam, że zawieszenia sprzedaży biletów w łódzkim „Orbisie“ nikt z „Lotem“ nie uzgadniał. Tak jak mieszkańcy innych miast, łodzianie mogą zatławiać taką rezerwację telefonicznie w warszawskiej centralnej dyspozyturze „Lotu“ przy ul. Waryńskiego 9, tel. 21-70-21.

Wyjaśniono nam także, że „Orbis“ powinien zagwarantować swym klientom rezerwację na wybrane przez nich terminy i kursy lotów zagranicznych. Koszt telefonów uzgod-

nień i rezerwacji pokrywa „Lot“. „Orbisowi“ pozostaje więc tylko rzecz uzgodnić z „Lotem“, i od tego się wyminuje? Za co więc właściwie klient płaci „Orbisowi“? Proszę! Za usługi najskromniejsze, choć powinien otrzymać serwis pełny jak na tak poważne biuro przystało? (M. KR.)

## CO? GDZIE? KIEDY?

WAZNE TELEFONY  
Informacja telefoniczna 03  
Straż Pożarna 08, 666-41, 595-53  
(499-90, 257-71)  
Pogotowie Ratunkowe 03  
Pogotowie MOK 07

TEATR  
OPERA — godz. 19 „Ach, Nicole“ od lat 18.  
Pozostałe teatry nieczynne

MUZA  
SZTUKI (ul. Więckowskiego 36) godz. 9-15  
HISTORI RUCHU REWOLUCYJNEGO (ul. Gdańska 13) tylko dla grup zbiorowych godz. 9-14  
HISTORI WŁOKIENICTWA (Piotrkowska 232) godz. 10-17  
EWOLUCJONIZMU UL (Park Sienkiewicza) godz. 10-17

ŁÓDZKIE ZOO  
czynne w godz. 9-19 (kasa czynna do godz. 18)

KINA  
BALTYSK — „Jestem niewiernym mężem“ (fr.) od lat 18 godz. 10, 12, 15, 17, 30  
LUTNIA — „Michał Wałęczyński“ (rum.) od lat 14 godz. 15, 18, 20  
POLONIA — „Mirat“ od lat 16 (USA) godz. 10, 12, 15, 17, 30  
WISLA — „Zandarm się żeni“ od lat 11 (franc.) godz. 10, 12, 14, 16, 18, 20  
WŁOKNIARZ — „Michał Wałęczyński“ od lat 14 (rum.) godz. 15, 17, 30  
WOLNOŚĆ — „Unkas — ostatni Mohikanin“ od lat 11 (rum.) godz. 10, 12, 14, 16, 18, 20  
ZACHETA — „Jestem niewiernym mężem“ od lat 18 (fr.) godz. 10, 12, 15, 17, 30, 30

STYLOWY-LETNIE — „Szerokość geograficzna zero“ (jap.) godz. 19,45 (kino czynne tylko w dni pogodne)  
TATRY-LETNIE — „Arabescaw“ (USA) godz. 19,30 (kino czynne tylko w dni pogodne)  
STYLOWY — „Mózg“ od lat 14 (fr.) godz. 15,30, 17,45, 20  
STUDIO — „Siedzący po pracy“ od lat 18 (wl.) godz. 17,15, 19,30

ADRIA — Pożegnanie z tytułem „Arcylokaj“ od lat 14 (fr.-wl.) godz. 10, 12, 14, 16, 18, 20

TATRY — Bajka „Złota rybka“ godz. 15, „Mariwa tała“ od lat 16 (pol.) godz. 16, 18, 20  
CZAJKA — „Nie smuć się“ (radz.) od lat 14 godz. 17, 19  
DKM — „Nowa misja korsarza“ (fr.) od lat 11 godz. 17, 19

ENERGETYK — nieczynne  
KOLEJARZY — nieczynne  
LDK — „Kaszebe“ (pol.) od lat 16, godz. 15, 17, 19, 30

GDYNIA — „Hrabina z Hongkongu“ od lat 14 (ang.) godz. 10, 12, 15, 17, 19, 30

HALKA — „Romeo i Julia“ od lat 16 (ang.) godz. 16, 18, 45  
1 MAJA — „Niezwadn przysięcie“ od lat 11 (rum.) g. 16 „Opowieść o Guevarze“ od lat 16 (wl.) godz. 18, 20

LACZNOŚĆ — nieczynne  
MŁODA GWARDA — „Cyryk bez granic“ od lat 11 (rum.) godz. 10, 11,30, 13,15, 15,45, 18,30, 20,15

MUZA — „Incident“ od lat 18 (USA) godz. 15,30, 17,45, 20  
OKA — „Wahado“ (USA) od lat 18 godz. 10, 12, 15, 17, 30, 20

POLESIE — „Nasza zwiariowana rodzinka“ (czeski) od lat 14 godz. 17, 19  
POPULARNE — „Profesor zbrodni“ (węg.) od lat 14 godz. 17, 19

PRZEDWIOSNIE — „Próba terroru“ (USA) od lat 14, godz. 15, 17, 30  
POKOJ — „Ucieczka King Kon-



## Na sezon szkolny

PRZYGOTOWAŁ W DUŻYM WYBORZE:

FARTUSZKI DZIEWCZĘCE I CHŁOPIĘCE Z KANIN

elanobawełnianych i jedwabnych, ubrania chłopięce z elany, granatowe spodnie i spódnice, bluzki białe, spodenki i koszulki gimnastyczne, tornistry, teczki, aktówki, worki do pantofli oraz inne niezbędne artykuły szkolne.

Sprzedaż prowadzą wszystkie placówki

HANDLOWEGO DOMU DZIECKA

Zapraszamy i życzymy przyjemnych zakupów.



## Źle się dzieje w państwie... szwedzkim

# ★ Spadek produkcji ★ Widmo bezrobocia ★ Bankructwa

Gospodarka szwedzka przeżywa trudności, które mogą doprowadzić do głębokiego kryzysu, jeśli nie uda ich się przezwyciężyć w najbliższej przyszłości. Już w ubiegłym roku nastąpiło ogólne osłabienie aktywności gospodarczej; produkcja przemysłowa przeżywała stagnację, niektóre gałęzie przemysłu wykazywały spadek wytwórczości, a produkcja dóbr inwestycyjnych osiągnęła tylko 60 proc. przewidywanego poziomu.

Obecnie z różnych dziedzin życia gospodarczego Szwecji nadchodzą sygnały świadczące o szybkim pogorszeniu się sytuacji. W dziedzinie dóbr inwestycyjnych zanotowano spadek obrotów o 20-25 proc., w branży odzieżowej o 8-15 proc., w przemyśle gastronomicznym o 15 proc. Domy towarowe stwierdzają nawet spadek obrotów w działach artykułów spożywczych. Wobec wzrostu kosztów handlowych, rząd wyraził zgodę na podniesienie od

1 lipca cen licznych towarów żywnościowych oraz na ponowną podwyżkę cen żywności od 1 sierpnia średnio o 1,8 proc., a cen pozostałych towarów o 2,8 proc.

Liczba przedsiębiorstw zawiadamiających władze o zamierzonym zaprzestaniu działalności była w pierwszym półroczu br. dwukrotnie większa niż w tym samym okresie 1970 r. 131 przedsiębiorstw zapowiedziało, że w drugim półroczu zwolnią znaczną część załogi lub całkowicie zawieszają działalność. Wśród przedsiębiorstw, które ulegną zamknięciu, znajduje się 14 zakładów przemysłu maszynowego, 11 - drzewnego i 15 - odzieżowego. Od zakończenia pierwszego półroczu władze szwedzkie otrzymują od różnych przedsiębiorstw dalsze tego rodzaju informacje, tak że ocenia się, iż w ciągu bieżącego roku ogółem 235 przedsiębiorstw zaprzestanie funkcjonować całkowicie lub częściowo.

W związku z tym istnieje obawa, że do końca 1971 roku bezrobocie w Szwecji może objąć 100 tys. osób. Przewodniczący Komisji do spraw Rynku Pracy określił sytuację jako poważną i oznajmił, że nie mniej niż 100 tys. Szwedów trzeba będzie przeszkolić na specjalnych kursach, aby przystosować ich do pracy w innych zawodach. Wyraził on pogląd, że 60 tys. przeszkolonych znajdzie chybą pracę od razu, 20 tys. być może w zawodach pokrewnych dotychczas wykonywanych, natomiast 20 tys. musi liczyć się z tym, że mimo przeszkolenia pracy dla nich zabraknie.

Trudności ekonomiczne Szwecji były przyczyną niedawnej dymisji ministra finansów Gunnara Stranga. Przewodniczący Federacji Szwedzkiej Przemysłu, Aksel Aivort, zażądał od rządu jak najszybszego przedsięwzięcia następujących środków: tymczasowego obniżenia tzw. podatku od wartości dodanej w celu zwiększenia popytu wewnętrznego, zmniejszenia podatku od zużycia energii, zwolnienia przedsiębiorców z niektórych obciążeń socjalnych oraz aktywizacji rezerwy środków inwestycyjnych w celu ożywienia eksportu i przemysłu wytwarzającego środki produkcji. Rząd premiera Palmę odrzucił żądania kapitalistów szwedzkich. Opozycja w parlamencie zgłosiła program ożywienia gospodarki, niemający całkowicie pokrywania się z żądaniami przemysłowców.

## Współpraca Polska - NRD

# Wspólna fabryka

W ostatnich dniach, podczas wizyty w Warszawie ministra przemysłu lekkiego NRD Hansa Wittika, rozpatrywano projekt budowy przedziałni bawełnianej, stanowiącej wspólną inwestycję Polski i NRD. Dla odpowiedniego przygotowania decyzji o budowie, powołano zespół specjalistów, które przystąpiły już do pracy. Przedmiotem ustaleń są m. in.: podział zadań między obu stronami, niezbędne zestawy maszyn, warunki procesu technologicznego. Przedziałnia będzie pierwszym u nas obiektem przemysłu lekkiego, budowanym wspólnie z udziałem drugiego kraju RWPG.

Trzeba przypomnieć, że zarówno w Polsce, jak i w NRD zapotrzebowanie na przedzę bawełnianą znacznie przekracza możliwości produkcyjne istniejących zakładów. Nowa fabryka ma po-

wstać w związku z tym w stosunkowo szybkim tempie. Projektowana przedziałnia powinna dostarczać co najmniej 12 tys. ton przedży rocznie, a zatem będzie największym zakładem tego typu w Polsce. Zlokalizowana zostanie prawdopodobnie w Zawierciu. Około połowa zdolności produkcyjnej fabryki ma być oddana do dyspozycji NRD.

Strona niemiecka wyraziła gotowość dostarczenia dla nowej inwestycji lekkich konstrukcji stalowych razem z obudową budynków, dokumentacji i maszyn, a także zapewnienia pomocy przy montażu konstrukcji. Naftę przypadnie w udziale większości robót przygotowawczych i montażowych, dostawę wyposażenia, a następnie - skompletowanie załogi dla zbudowanego zakładu. Układ taki korzystny jest dla obydwu stron.

RZEŁOŻYŁ: K. ZARZECKI

# WIELKI SZLEM PERRY MASONA

— Bo był taki podły, okrutny, podstępny w stosunku do mnie. Nie chciałam wystawić dziecka na jego wpływy. Poznałam nową panią Bartsler i jej syna Carla, to są ludzie. A Jazon traktował mnie jak dziwkę lecącą tylko na jego pieniądze, patrzył na mnie jak na jakiegoś potwora. Zresztą to już zostało załatwione... A lepiej, żeby nie mówiła tak dużo.

— Ja też bym wolał, żeby pani nie mówiła tak dużo — przytaknął Mason.

— Chciałbym wreszcie zadać parę pytań pani Brockton.

— Nie musisz mi nic mówić, Ella — przypomniała Helena Bartsler.

— Wrócili do pokoju i usiedli. Mason z całkowitą swobodą wyjął papierosnice, poczęstował kobiety i sadowiąc się wygodnie w fotelu zwrócił się do Elli Brockton:

— Widzę popielniczkę, więc chyba nie będzie pani przeszkadzało, że zapalę?

— Może pan palić.

— Co pani właściwie wiedziała o Robertcie Bartslerze? — zapytał ją Mason.

Ella Brockton spojrzała na panią Bartsler.

— Opiekowała się nim na moją prośbę — powiedziała Helena Bartsler. — Dopóki Mildred go nie porwała.

— Mój Boże — rzekł Mason. — Naprawdę lepiej, żeby pani się nie odzywała. Chcę wreszcie dowiedzieć się czegoś od pani Brockton.

— Nie ma pan prawa rozkazywać mi.

— Jak została zamordowana Mildred Danville? — spytała Ella Brockton.

— Strzałem w tył głowy.

— Czarne czy zabity.

— Prosiła się o to.

— Ella! — krzyknęła Helena Bartsler.

— A tak — powtórzyła nieustępliwie kobieta tym samym drewnianym głosem.

— Lepiej, żebyśmy obie nie mówiły, Ella — powiedziała dobitnie Helena Bartsler.

— Od jak dawna nie widziała pani dziecka? — zapytał Mason Ellę Brockton.

— Odkąd Mildred je zabrała — odparła kobieta i tym razem w jej głosie zabrzmiała gorycz. — Ostrzegalam panią, Bartsler, że tak będzie. Wiedziałam, jak tylko zobaczylam twarz Mildred tego dnia, że chce zabrać dziecko.

— Dosyć, Ella — przerwała Helena Bartsler ostro.

Mason oparł się wygodnie i zaciągnął papierosem. Helena Bartsler obserwowała go chłodnymi przenikliwymi oczami, trochę niesamowitymi z powodu neru- chomości, podkreślonej dodatkowo przez brwi tak jasne, że prawie niewidoczne.

— No cóż, mnie to nie przeszkadza — oznajmił Mason po chwili. — Użytkam informacje gdzie indziej. Idziemy, Della.

Byli w pół drogi do drzwi, gdy Helena Bartsler zapytała:

— Jak pan się dowiedział o Robertcie?

Mason pokazał zęby w uśmiechu.

— Głęboko to panią? — Prawde mówiąc, tak. — Najlepiej pani zrobi zwracając się do adwokata.

— Już to zrobiłam — odpowiedziała z bliskim triumfem w oczach. — Znam swoje prawa.

— Jako wdowy po Robertcie Bartslerze? — Tak. Względnie jako żony człowieka zaginionego w akcji. Jeśli pana to interesuje, dosłownie także do porozumienia z Jazonem Bartslerem. Zawarliśmy ugodę.

— Gotóweczka na stół? — Tego nie powiedziałam.

— Ale formalna ugoda została podpisana?

— Zostanie, jak tylko... Zresztą niech pan sobie odpowie na swoje pytania sam, jak pan taki mądry.

— Dziękuję, postaram się. Idziemy, Della.

Helena Bartsler podeszła z nimi do drzwi.

— Zapomniała pani zapytać o szczegóły morderstwa — zauważył Mason z uśmiechem. — Nie pomyślało się o tym.

— O co panu chodzi?

— No, kiedy Mildred została zamordowana, gdzie znalazłono ciało i parę tym podobnych rzeczy. Ludzi to czasami interesuje, kiedy na ich posesji policja znajduje trupa.

— Nie miałam ochoty pytać pana.

— Zauważyłem to, Dobranoc.

Drzwi zatrzasnęły się za nimi z wściekłością. Mason pomógł Delli Street, wsiąść do auta, zawrócić i zaczął ostro zjazd stromymi serpentynami do miasta. Zatrzymał się przed nocną jadłodajnią i rzekł do Delli:

— W środku jest telefon. Zadzwoń do Komendy. Klaniaj się ode mnie porucznikowi Traggowi i powiedz mu, że Helena Bartsler, właścicielka posesji na bulwarze San Felipe, przebywa obecnie na Olive Crest Drive dwadzieścia trzy dwanaście. Zastanie ją tam, jeśli się pospieszy.

— To wszystko?

(33) (Dalszy ciąg nastąpi)

## Masło w proszku

Przyzwyczajaliśmy się tradycyjnie stosować masło do smarowania pieczywa, względnie jako jeden z najbardziej dietetycznych tłuszczów. Tymczasem naukowcy po wielu badaniach uznali, że można zmienić właściwości masła i wytwarzać z niego produkty zupełnie nowe, bardziej przydatne w diecie oraz o wiele zdrowsze.

Masło jako takie było przedmiotem badań Ukraińskiego Instytutu Przemysłu Mięsnego i Mleczarskiego, który m. in. opracował technologię wytwarzania masła regenerowanego w składzie: tłuszcz masłany 60 proc., białko 8 proc., laktoza 5 proc., składniki mineralne, woda. Do nowości zaliczyć trzeba masło aromatyzowane różnymi dodatkami, np. cebulą, czosnkiem, łkłą rybią, sardynkami, czekoladą, miodem, kawą itp. oraz masło „napowietrzone”, które przechowywane nawet w lodówce nie twardnieje. Inny rodzaj masła, który spotka się zwłaszcza w krajach tropikalnych z dużym uznaniem, to masło, które nawet w wysokich temperaturach powietrza nie topi się.

Wszystkie gospodynie domowe powitają na pewno z radością koncentrat masła — proszek o bardzo wysokiej zawartości tłuszczu i bardzo niskiej zawartości wody (0,1 proc.). Masło w proszku produkowane jest metodą rozpylową, zachowuje dużą trwałość. Składowane w temperaturze 7-15 stopni C, zachowuje walory świeżego produktu w ciągu dwóch lat.

## Dziś w Radio

ŚRODA — 25 SIERPNI

### PROGRAM I

10.00 Wiad. 10.05 „Disneyland” — odc. 10.25 „Koncert na serio”. 11.00 Lato z radiem. 12.05 Z kraju i ze świata. 12.25 Rytmy i melodie. 12.45 Rolniczy kwadrans. 13.00 Pieśni i rytmy. 13.20 Swojskie melodie. 13.40 Więcej, lepiej, taniej. 14.00 Reportaż literacki. 14.20 Utwory kompozytorów rumuńskich. 15.00 Wiad. 15.05 Godzina dla dziewcząt i chłopców. 16.00 Wiad. 16.05 Alfa i Omega. 16.30 Popołudnie z młodzieżą. 16.50 Muzyka i aktualności. 19.15 Z wydawnictw „Opinii”. 19.20 Dobry wieczór, zaczynamy. 19.30 Koncert Chopinowski. 20.00 Dziennik. 20.30 „Tak się zaczęło” — przypominamy dawne nagrania. 20.45 Kronika sportowa. 21.00 Ze wsł i o wsł. 21.20 Rozmowy o wychowaniu. 21.30 Katedra kulturalna. 22.00 Utwory chóralne. 22.20 Audycja poetycka. 22.40 Tanczone pas z Berlina. 23.00 II wydanie dziennika. 23.10 Korespondencja z zagranicy. 23.15 Po raz pierwszy na antenie. 24.00 Wiad.

### PROGRAM II

9.30 Wiad. 9.35 Zielone sygnały. 9.50 Z różnych stron kraju. 10.10 Skoczne melodie. 10.25 Rozmaitości literacko-muzyczne. 11.25 Ch. M. Widor — V Symfonia. 12.05 Z kraju i ze świata. 12.25 Z. Kodaly — Fragment Suty ork. z opery „Harry Janos”. 12.40 Komunikaty. 12.45 „Kronikarz z ziemi łódzkiej”. 13.00 Muzyka popularna. 13.40 „Swoje chwile” — fragment. 14.00 Wiad. 14.05 Studio Wieczorne. 15.00 Letni koncert. 15.40 Muzyka chóralna. 16.00 Wiad. 16.05 Na płytach świata. 16.45

Aktualności łódzkie. 17.00 Aud. dla dzieci. 17.15 „Bumerang” i „Dziwna rzecz”. 17.30 Reportaż. 17.45 „Jesienią przez park”. 18.20 Sonda. 19.00 Echo dnia. 19.15 Wykład pt. „Chirurgia na czyn krwionosny”. 19.31 „Zabawa w porcel” — słuch. 20.20 Koncert francuskiej muzyki. 21.10 Chwila poezji. 21.15 „Opera w przekroju”. 22.00 Z kraju i ze świata. 22.30 Wiad. sport.

### PROGRAM III

12.05 Z kraju i ze świata. 12.25 Koncert muzyki uniwersalnej. 13.00 Na polskiej antenie. 15.00 Awans bez klucza — gawęda. 15.10 „Pojeździemy na łód... z piosenką”. 15.30 Ekspressem przez świat. 15.35 N + T — czyli nowoczesność i technika. 15.50 Spiewające małżeństwo. 16.15. C. Debussy — „Estampes”. 16.30 Kwadrans piosenek. 16.45 Nasz rok 71. 17.00 Ekspressem przez świat. 17.05 Quodlibet. 17.30 „Piersień z krwawym kłosem” — odc. 17.40 Przebieg za przebojem. 18.10 Herbatka przy samowarze. 18.30 Ekspressem przez świat. 18.35 Mój magnetofon. 19.00 „Kolumbowie rocznik 20” — odc. pow. 19.30 Alla zingara. 19.45 Polityka dla wszystkich. 20.00 Reminiscencje muzyczne — J. Hofman. 20.45 Teatrzyk „Zielone Oko”. — „Czarna teatka” — słuch. 21.10 Rytm i piosenka. — 21.30 Klasa — magazyn filatelistyczny. 21.50 G. Rossini — „Włoszka w Algierze”. 22.00 Fakty dnia. 22.08 Gwiazda siedmiu wieczorów. 22.15 Trzy kwadransy jazzu. 23.00 „Głos Afryki”. 23.05 Muzyka nocą.

### TELEWIZJA

#### PROGRAM I

10.00 „Randall i duch Hopkirk” — film serijny prod. ang. (Kat.). 16.50 Dziennik (W). 17.00 Dla młodych widzów: Teleferie — Niewidzialna ręka, Tygodnik Dobrych Wiadomości, Galeria na medal — Filmowy Festiwal Smiałych, Wyjęci spod prawa — film z serii „Thierry Smialek”, Harcerskie Lato Robinsonów (W). 18.30 Wiadomości dnia (L). 18.45 Wiecznica TV: „Jadą goście, jadą” (W). 19.20 Dobranoc — „Bibi” (W). 19.30 Dziennik (W). 20.05 „Randall i duch Hopkirk” — film serijny prod. ang. (Katowice). 20.35 Światowid (W). 21.25 Transmisja koncertu symfonicznego z VI Wrocławskiego Festiwalu Oratoryjno-Kantatowego „Vratislavia Cantans” (Wrocław). 22.15 PKF (W). 22.30 Dziennik (W).

#### PROGRAM II

18.30 Walter and Connie (38) — powt. kursu jęz. ang. 18.00 Nasze recenzje. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik telewizyjny. 20.05 Gwiazdy i winogrona — piosenki Mikisa Theodorakisa. 20.40 W cztery strony świata — reportaż. 21.10 24 godziny. 21.20 Kino Wersji Oryginalnej — „Panowie z kompleksami” — film fab. prod. Wł.-franc.

W dniu 23 sierpnia 1971 roku zmarł

### STEFAN KAZIMIERZ HERMAN

ADWOKAT

wybitny, cieszący się zasłużonym, dużym autorytetem prawnik, b. sędzia S. O. w Łodzi, wieloletni członek korporacji zawodowej — radca prawny, Czwiek wielkiej zasługi, nieodżałowany Kolega. Cześć jego pamięci!

DZIEKAN I RADA ADWOKACKA W ŁODZI

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 23. VIII. 1971 r. zmarł w wieku lat 74 nasz nieodżałowany Maż, Ojciec i Dziadziś

S. i P.

MGR

### STEFAN KAZIMIERZ HERMAN

ADWOKAT

Pogrzeb odbędzie się 26 sierpnia br. o godz. 15 z kaplicy Cmentarza Starego przy ul. Ogrodowej.

ZONA, CÓRKA, SIOSTRA, ZIECIOWIE I WNUCZKI

Dnia 22 sierpnia 1971 roku zmarła w Gdańsku

S. i P.

### EUFROZYNA WYSOCZYŃSKA

Z KULKOWSKICH

Msza święta żałobna zostanie odprawiona w kościele parafialnym św. Piotra i Pawła w Łodzi dnia 25. VIII. 1971 r. o godz. 9 rano. Pogrzeb odbędzie się tegoż dnia na cmentarzu na Radogoszczu o godz. 18, o czym zawiadamiamy

SYNOWIE

wraz z RODZINĄ

S. i P.

BRONISŁAWA ZAJDEL

z domu ŚLIWZYŃSKA Pogrzeb odbędzie się dnia 25. VIII. br. o godz. 16 z kaplicy cmentarza na Dolach, o czym powiadamy w głębokim żalu

CÓRKI, ZIECIOWIE, WNUCZKI I PRAWNUCZKI

Dnia 23. VIII. 1971 r. po długich i ciężkich cierpieniach, zmarł w Gdyni

S. i P.

### Krzysztof, Tadeusz Winnicki

lat 21

Pogrzeb odbędzie się na Starym Cmentarzu katolickim przy ul. Ogrodowej dnia 26. VIII. 1971 r. o godz. 16.30, o czym zawiadamiamy zrozczeni

MATKA, BRAT, BRATOWA I PRZYJACIELE

Redaguje kolegium. Redakcja (i wydawnictwo) — Łódź, Piotrkowska 96. Adres pocztowy: „DL”, Łódź 1, skrytka nr 89. Telefony: centrala 293-00 łączy ze wszystkimi działami. Redaktor naczelny 325-64. Z-ca redaktora naczelnego 307-28. Sekretarz odpowiedzialny. II sekretarz 204-75. Działy: miejski 341-10, 337-47, sportowy 208-95, ekonomiczny 223-05, 228-32, wojewódzki 341-10, dział społeczny 821-60, dział listów i interwencji 303-04 (rekwizytów nie zamówionych red. nie zwraca). kulturalny 223-05, „Panorama” i fotoreporterzy 378-97. Dział Ogłoszeń 311-50. (Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada). Redakcja nocna 395-57, 395-59. Wydaje Łódzkie Wydawnictwo Prasowe RSW „Prasa”. Kolportaż i prenumerata: Przeds. Upowsz. Prasy i Książki „Ruch” — Łódź. Kopernika 53. centrala 281-20. Cena prenumeraty: rocznie 156 zł, półrocznie 78 zł, kwartalnie 39 zł. Zgłoszenia prenumeraty przyjmują urzędy pocztowe i oddziały terenowe „Ruchu”. Egzemplarze archiwalne „Dziennika” są do nabycia w sklepie „Ruch”. Łódź, Piotrkowska 95. Wszelkich informacji o warunkach prenumeraty udziela wszystkie placówki „Ruchu” i p. oty.